

COMMANDE À DISTANCE MANUEL D'INSTALLATION

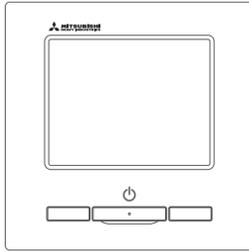


Version originale en anglais

RC-EX3D PJZ012D151B

202306

Ce manuel d'installation explique la procédure à suivre et les mesures de précaution à prendre pour l'installation du contrôleur à distance. Consultez ce manuel ainsi que ceux fournis avec les unités intérieure, extérieure et autres. Assurez-vous de lire ce manuel en premier lieu pour effectuer le travail de manière adéquate.



1. Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement cette notice avant de débiter les travaux, pour pouvoir installer l'unité correctement. Toutes les informations à continuation sont importantes et doivent être scrupuleusement respectées.
- ⚠ **AVERTISSEMENT** Le non-respect de ces consignes pourrait entraîner de graves conséquences telles que le décès, des blessures graves, etc.
- ⚠ **ATTENTION** Le non-respect de ces consignes pourrait provoquer des dommages personnels et matériels.

Il peut y avoir de graves conséquences selon les circonstances.

- Les pictogrammes suivants sont utilisés dans le text.

	Ne jamais faire.		Toujours suivre les instructions données.
--	------------------	--	---

- Conserver cette notice en un lieu sûr de sorte à pouvoir la consulter dès que cela sera nécessaire. Montrer cette notice au personnel technique qui déplacera ou réparera cet appareil. Si l'appareil change de propriétaire, s'assurer de transmettre ce manuel d'installation au nouveau propriétaire.

⚠ AVERTISSEMENT

- ⚠ **Consulter votre revendeur ou un prestataire professionnel pour installer cet appareil.**
Une installation non conforme réalisée par un personnel non qualifié peut provoquer des chocs électriques, le feu ou la chute de l'appareil.
- ⚠ **La procédure d'installation doit être effectuée correctement, conformément à ce manuel d'installation.**
Une installation non conforme réalisée par un personnel non qualifié peut provoquer des chocs électriques, le feu ou la chute de l'appareil.
- ⚠ **Faire attention à n'utiliser que les accessoires et pièces spécifiés pour les travaux d'installation.**
L'utilisation de pièces non spécifiées peut entraîner une chute, un incendie ou des chocs électriques.
- ⚠ **Installer l'appareil correctement dans un endroit suffisamment robuste pour en supporter le poids.**
Si l'emplacement n'est pas assez solide, l'appareil risque de chuter et provoquer des blessures.
- ⚠ **Veiller à faire effectuer le travail de câblage électrique par un électricien qualifié, et utiliser un circuit dédié.**
Une source d'alimentation dont l'installation est insuffisante et non-appropriée peut provoquer un choc électrique et conduire à un incendie.
- ⚠ **Couper l'alimentation électrique principale avant tout travail électrique.**
Sinon, des chocs électriques, un dysfonctionnement ou une panne pourraient se produire.
- ⚠ **Ne pas modifier l'appareil.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- ⚠ **Veiller à mettre le disjoncteur d'alimentation hors tension avant de réparer/contrôler l'appareil.**
Effectuer une réparation/un contrôle de l'appareil alors que le disjoncteur est sous tension peut provoquer des décharges électriques ou des blessures.
- ⚠ **Ne pas installer l'appareil dans un environnement inapproprié ou dans un lieu où des gaz inflammables peuvent être générés, être véhiculés, s'accumuler ou fuir.**
Si l'unité est installée dans des endroits où l'air contient une densité importante de corps gras (huile, pétrole...), de la vapeur, des solvants organiques à l'état vapeur, des gaz corrosifs (ammoniac, composés sulfuriques, acides, etc...) ou si des solutions acides ou alcalines, des produits cosmétiques, des sprays spécifiques, etc... y sont couramment utilisés, il pourrait se produire un court-circuit, un choc électrique, de la fumée ou un incendie, en raison de la détérioration rapide de ses performances et sa corrosion.
- ⚠ **Ne pas installer dans un lieu où de la vapeur d'eau est générée en excès ou présentant une condensation.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- ⚠ **Ne pas utiliser l'appareil dans un endroit où il peut être mouillé, tel qu'une buanderie.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- ⚠ **Ne pas utiliser l'appareil avec des mains humides.**
Cela peut entraîner des chocs électriques.

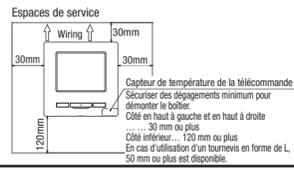
3. Espace d'installation

Sécuriser l'espace d'installation indiqué sur l'illustration.

Pour la méthode d'installation, « câblage incorporé » ou « câblage exposé » peuvent être choisis.

Pour la direction de câblage, « En arrière », « En haut au centre » ou « En haut à gauche » peuvent être sélectionnés.

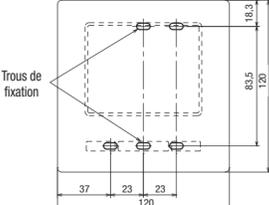
Déterminer l'espace d'installation en tenant compte de la méthode d'installation et de la direction de câblage.



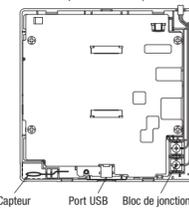
4. Procédure d'installation

Effectuer l'installation et le travail de câblage pour la télécommande conformément à la procédure suivante.

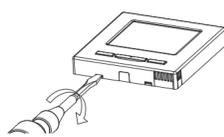
Dimensions (Vues de face)



Accès PCB (vu de l'arrière)

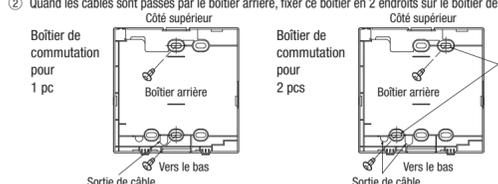


Pour démonter les parties supérieure et inférieure du boîtier de la télécommande après les avoir assemblés
• Insérer l'embout d'un tournevis plat ou similaire dans l'emplacement prévu à cet effet dans la partie inférieure de la TD et tourner légèrement pour le détacher. Il est recommandé de recouvrir l'extrémité du tournevis avec du ruban adhésif pour éviter d'endommager le boîtier. Prendre soin de protéger le boîtier supérieur de la poussière ou de l'humidité.



Si le câblage est encastré (Passage par l'« arrière »)

- 1 Encadrer préalablement le boîtier de commutation et les câbles de la t.c. Sceller le passage de câble interne à la TD avec du mastic.
- 2 Quand les câbles sont passés par le boîtier arrière, fixer ce boîtier en 2 endroits sur le boîtier de commutation.



- 3 Raccorder les câbles entre les bornes X et Y de la télécommande et les bornes X et Y de l'unité intérieure. Raccordement sans polarité. Fixer les câbles de façon à ce qu'ils s'enroulent autour des vis de la borne sur la partie supérieure du boîtier de la télécommande.
- 4 Installer le boîtier supérieur en prenant garde de ne pas pincer les câbles de la t.c.

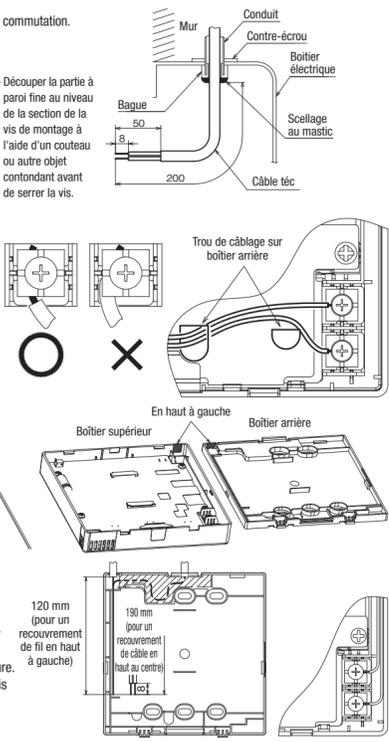
Précautions pour le raccordement.

Utiliser des câbles de diamètre ne dépassant pas 0,5 mm² pour les câblages passant par le boîtier de la télécommande. Faites attention à ne pas pincer la gaine. Serrer à la main (0,7 N.m ou moins) le raccordement des câbles. L'utilisation d'une visseuse électrique pourrait provoquer une déformation ou un défaut.

En cas de câblage visible

(Quand le câblage se fait « en haut au centre » ou « en haut à gauche » de la t.c.)

- 1 Réaliser une coupe dans la paroi fine sur les boîtiers de la taille des câbles.
- 2 En cas de passage des câbles en haut au centre, ouvrir un passage avant de séparer les boîtiers supérieur et inférieur. Cela réduira le risque d'endommagement de la platine de contrôle et simplifiera la tâche.
- 3 En cas de passage des câbles en haut à gauche, prendre soin de ne pas endommager la platine de contrôle et de ne pas laisser de débris de la paroi découpée à l'intérieur du boîtier.
- 4 Fixer le boîtier arrière de la t.c sur une surface plane avec les deux vis à bois.
- 5 En cas de passage des câbles en haut au centre, faire passer le câblage derrière le boîtier arrière. (Zone hachurée)
- 6 Raccorder les câbles entre les bornes X et Y de la t.c et les bornes X et Y de l'unité intérieure. Raccordement sans polarité. Fixer les câbles de façon à ce qu'ils s'enroulent autour des vis de la borne sur la partie supérieure du boîtier de la t.c.
- 7 Installer le boîtier supérieur en s'assurant de ne pas pincer les câbles de la t.c.
- 8 Sceller la zone découpée dans 1 avec du mastic.



⚠ AVERTISSEMENT

- ⚠ **Ne pas laver l'appareil avec de l'eau.**
Cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.
- ⚠ **Utiliser des câbles de raccordement spécifiques et les raccorder avec soin pour protéger les éléments électroniques des forces externes.**
Un raccordement incorrect ou une mauvaise fixation peut entraîner la génération de chaleur, le feu, etc...
- ⚠ **Sceller le passage de câble de la télécommande avec du mastic.**
Si de la rosée, de l'eau, un insecte, etc... s'infiltrait par ce passage, cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie. Si de la buée ou de l'eau pénètre dans l'appareil, cela peut causer des anomalies dans l'affichage de l'écran.
- ⚠ **En cas d'installation de l'unité dans un hôpital, un centre de télécommunication, etc., prendre les mesures nécessaires pour supprimer les bruits électriques.**
Dans le cas contraire, ces bruits pourraient provoquer un dysfonctionnement ou une panne dus aux effets hasardeux sur l'inverter, le générateur de puissance, les équipements médicaux haute fréquence, les équipements de radio-télécommunication, etc.
Les ondes transmises par la télécommande à distance vers les équipements médicaux ou de communication pourraient perturber les activités médicales, la programmation vidéo ou provoquer des interférences sonores.
- ⚠ **Ne pas laisser la télécommande sans son boîtier supérieur.**
Si de la rosée, de l'eau, un insecte, etc... s'infiltrait par ce passage, cela pourrait provoquer une panne, un choc électrique ou un incendie.

⚠ ATTENTION

- ⚠ **Ne pas installer la télécommande dans les endroits suivants.**
 - (1) Cela pourrait provoquer une panne ou une déformation de la télécommande.
 - Dans un environnement où elle est exposée à la lumière directe du soleil
 - Dans un environnement où la température ambiante est inférieure ou égale à 0 °C, ou supérieure ou égale à 40 °C
 - Sur une surface non plane
 - Dans un endroit où la solidité de la zone d'installation est insuffisante
 - (2) De l'humidité peut entrer en contact avec des pièces internes de la télécommande, ce qui peut provoquer une panne de l'affichage.
 - Un endroit où l'humidité est élevée et où de la condensation peut se former sur la télécommande
 - Un endroit où la télécommande peut être mouillée
 - (3) La température précise de la pièce peut ne pas être détectée par les capteurs de température de la télécommande.
 - Un endroit où la température moyenne de la pièce ne peut pas être détectée
 - Près d'un équipement générateur de chaleur
 - Un endroit affecté par le passage de l'air extérieur dû à l'ouverture/la fermeture des portes
 - Un endroit exposé aux rayons directs du soleil ou au vent de climatiseur
 - Un endroit où la différence de température entre le mur et la pièce est importante
- ⚠ **Utiliser le logiciel dédié pour connecter l'appareil à un ordinateur personnel via USB. Ne pas connecter d'autres périphériques USB en même temps que la télécommande.**
Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne de la télécommande/de l'ordinateur.

2. Travaux de préparation et accessoires requis

Les pièces suivantes sont fournies.

Accessories	Télécommande de l'unité principal, vis de bois (ø3,5 x 16) 2 pièces, Référence rapide
-------------	---

Les pièces suivantes sont disposées sur place. Les préparer selon les procédures d'installation correspondantes.

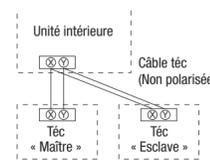
Nom de l'élément	Qté	Remarque
Commutateur Pour 1 pièce ou 2 pièces (JIS C8340 ou équivalent)	1	Non nécessaire en cas d'installation directement sur le mur.
Tuyau en acier pour paroi fine pour un appareil électrique à appliquer directement sur le mur. (JIS C8305 ou équivalent)	Autant que nécessaire	
Contre-écrou, bague (JIS C8330 ou équivalent)	Autant que nécessaire	
Câbles (JIS C8425 ou équivalent)	Autant que nécessaire	Pour permettre le passage du câble de la TD le long du mur.
Mastic	Recommandé	Pour obturer les trous
Cheilles	Autant que nécessaire	
Câble TD (0,3 mm ² x 2 pcs)	Autant que nécessaire	Voir le tableau de droite si la longueur est supérieure à 100m

Si la longueur de câble dépasse 100 m, le diamètre maximal des câbles utilisés dans le boîtier de la t.c est de 0,5 mm². Les raccorder à des câbles de diamètre supérieur à proximité de l'extérieur de la TD. Après raccordement, prendre les mesures nécessaires afin d'empêcher l'eau, etc. de pénétrer à l'intérieur.

≤ 200 m	0,5 mm ² x 2-core
≤ 300m	0,75 mm ² x 2-core
≤ 400m	1,25 mm ² x 2-core
≤ 600m	2,0 mm ² x 2-core

5. Configuration maître/esclave lorsque plusieurs télécommandes sont utilisées

Au maximum 2 TD peuvent être utilisées pour contrôler 1 unité ou 1 groupe. L'une sera la TD principale (maître) et l'autre la secondaire (esclave). La gamme de fonctions est différente selon la configuration.

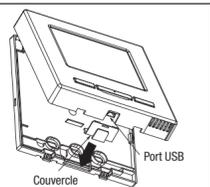


Paramétrer le Maître et l'Esclave comme indiqué en section 8.

Fonctions des télécommandes		Maître		Esclave	
Marche / Arrêt, Modifier la température réglée, Modifier la position des volets motorisés, Oscillation auto Volet, Modifier la vitesse de ventilation		o	o	o	o
Anti courants d'air		o	x		
Mode High power, Mode Economie d'énergie		o	o		
Contrôle mode silence		o	x		
Fonctions pratiques					
Contrôle individuel des volets motorisés		o	x		
Réglage système anti courant d'air		o	x		
Contrôle anti courants d'air auto		o	x		
Timer		o	o		
Timer hebdomadaire		o	x		
Réglage favori		o	o		
Absence		o	x		
Ventilation externe		o	o		
Sélectionner la langue		o	o		
Contrôle du mode silence		o	x		
Réglage de l'interface sans fil		o	x		
Mode de contrôle et niveau Eco		o	x		
Réglage Economie d'énergie		o	x		
Filter	Initialisation filtre	o	o		
Paramètres utilisateur					
Paramétrage initial		o	o		
Réglage Ad-Administrateur	Réglage Autorisation/Interdiction	o	x		
	Timer mode silence unité extérieure	o	x		
	Réglage de la plage de température	o	o		
	Réglage incrémentation de la température	o	x		
	Affichage température de consigne	o	o		
	Réglage affichage Télécommande	o	o		
	Changement mot de passe Administrateur	o	o		
	Régage des fonctions de F1 et F2	o	o		
	Régage du détecteur de fuites de réfrigérant	o	x		
Paramètres d'entretien					
Régage installation	Date d'installation	o	x		
	Contact pour la maintenance	o	o		
	Test de fonctionnement	o	x		
	Régage de la pression statique	o	x		
	Modification Adresse auto	o	x		
	Affichage de l'unité intérieure principale	o	x		
Fonctions des télécommandes					
Paramètres d'entretien	Régage installation	o	x		
	Fonction sauvegarde Unité Intérieure	o	x		
	Régage du capteur de mouvement	o	x		
	Régage du son d'alarme de la télécommande	o	x		
	Régage du contrôle de l'anti tirage automatique	o	x		
	Régage de vidange UV-C	o	x		
Régages Fonction Télécommande					
	Télécommande Maître/Esclave	o	o		
	T* de reprise d'air	o	x		
	Sonde de la télécommande	o	x		
	Ajustement de la sonde de la télécommande	o	x		
	Mode de fonctionnement	o	x		
	Y / F	o	x		
	Vitesse de ventilation	o	x		
	Entrée externe	o	x		
	Contrôle du volet supérieur/inférieur	o	x		
	Contrôle volet gauche/droite	o	x		
	Régage ventilation	o	x		
	Redémarrage automatique	o	x		
	Régage automatique de la température	o	x		
	Vitesse de ventilation automatique	o	x		
Paramétrage de l'Unité Intérieure					
	Adresse de l'Unité Intérieure	o	o		
Service & Maintenance					
	Prochaine date pour l'entretien	o	x		
	Données de fonctionnement	o	x		
	Affichage Erreurs	o	o		
	Historique des Erreurs	o	o		
	Affichage des/effacer les anomalies de fonctionnement	o	x		
	Réinitialisation du contrôle périodique	o	o		
	Sauvegarder le réglage de l'Unité Int	o	x		
	Régages spécifiques	o	x		
	Efface l'adresse de l'unité intérieure	o	x		
	Initialisation CPU	o	o		
	Installation	o	o		
	Éclairage de l'écran	o	x		
	Affichage capacité de l'unité intérieure	o	x		
	Maintenance du système de sécurité	o	x		
	Régage du service de vidange UV-C	o	x		

Recommandation : Connexion à un ordinateur portable (PC)

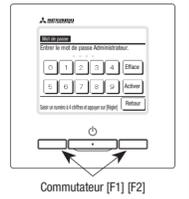
Le paramétrage peut être réalisé depuis un PC grâce au port USB (mini-B). Raccorder après avoir enlevé le cache de la prise USB du boîtier supérieur. Remettre le cache après usage. Un logiciel spécifique est nécessaire. Pour plus de détails, se référer au site web ou aux données techniques.



Recommandation : Initialisation du mot de passe

Mot de passe administrateur (pour les fonctions de réglage et quotidien) et mot de passe de service (pour l'installation, test de fonctionnement et d'entretien) sont utilisés.

- o Le mot de passe administrateur par défaut est « 0000 ». Pour le modifier, se référer à la notice d'utilisation.
- Si l'administrateur a oublié le mot de passe, celui-ci peut être réinitialisé en appuyant longuement sur les touches [F1] et [F2] simultanément pendant cinq secondes sur l'écran de saisie du mot de passe administrateur.
- o Le mot de passe Service est « 9999 », il ne peut pas être modifié.
- Lors de la saisie du mot de passe administrateur, le mot de passe service est aussi accepté.



Recommandation

Lors de la connexion de deux FDT / FDTc ou plus à une télécommande, unifiez le type de panneau soit sur un panneau avec fonction anti courant d'air, soit un panneau standard.

6. Mise sous tension et configuration initiale

Paramétrer les TD maître et esclaves (principale/secondaires) en fonction de l'affichage lors de la mise sous tension.

- Réglage maître/esclave non effectué => (1)
- Réglage maître/esclave effectué => (2)

(1) Lorsque le maître et esclave ne sont pas encore réglés,

①=>② l'écran de saisie maître/esclave s'affiche.

Lors de l'appui sur la touche [Maître] ou [Esclave], la configuration initiale démarre.

Si une touche a été appuyée par erreur, le réglage peut être modifié avant la fin de l'opération d'initialisation. (10. Réglages Fonction Télécommande (4))

Lors de l'utilisation de deux télécommandes pour une UI, si la première est paramétrée pour le [Maître], la seconde est paramétrée pour le [Esclave], automatiquement.

① Écran début

Version : 0000 - 000
Programme ID : 000

② Saisie de réglage Maître/Esclave

Sélection télécommande maître ou esclave

Maître Esclave

Maître L'écran passe à ③=>④=>⑤.
Esclave L'écran passe à ①=>⑧=>⑤.

Attention

Lorsqu'une seule des unités de télécommande est utilisée, appuyez sur le bouton [Maître]. Si lors des réglages initiaux, le paramétrage Maître ou Esclave n'est pas réalisé, l'écran reste inchangé.

③ Recherche UI

Recherche Unité Intérieure

50 %

④ Acquisition infos UI

Chargement des paramètres UI.

Se termine 1 230 secondes.

⑤ L'écran démarrage

22:01(Lun)

Froid T° de consigne Direction

Timer 23.0 °C

Arrêt

F1 Puissance élevée F2 Economies énergie

La DEL rouge clignote si la communication n'est pas établie dans les dix minutes.

(2) Lorsque le maître et l'esclave sont paramétrés

⑥ Réglez continuer reconnaître

Désirez-vous enregistrer les réglages précédents la mise sous tension ?

Oui Non

⑦ Initialiser reconnaître

Désirez-vous réinitialiser tous les Réglages de la télécommande ?

Oui Non

⑧ Initialiser mis sur

La télécommande en cours d'initialisation.

Oui L'écran passe à ⑧=>⑤.

Non L'écran passe à ⑦.

Si aucune pression sur l'écran n'a lieu pendant plus de 15 secondes, [Oui] (Continuer) est sélectionné et l'affichage passe à l'écran ⑤.

Oui L'écran passe à ①=>②.

Non L'écran passe à ⑥.

Après l'initialisation, on revient à l'état par défaut.

7. Réglage installation et test de fonctionnement

Écran de démarrage Menu => Paramètres d'entretien => Réglage installation => Mot de passe de service

① Menu Réglage installation #1

Réglage installation

Date de l'installation <2>

Contact pour la maintenance <3>

Test de fonctionnement <6>

Réglage de la pression statique <9>

Modification Adresse auto <10>

Sélectionner votre choix

Réglage installation

Adresse de l'unité intérieure principale <12>

Fonction sauvegarde Unité Intérieure <16>

Réglage du capteur de mouvement <19>

Réglage son alarme télécommande <20>

Réglage contrôle anti-courant d'air auto <21>

Précéd Suivant Retour

Sélectionner votre choix

Réglage installation

Réglage vidange UV-C <22>

Précéd Retour

Sélectionner votre choix

L'écran sélectionné s'affiche.

② Date d'installation

Date d'installation

9 / 8 / 2010

Définir la date Activer Retour

③ Coordonnées de la société

Contact pour la maintenance

Société <4>

Téléphone <5>

Sélectionner votre choix

④ Entrer le nom de la société

Société Valider

Numéro Alphabet Кириллица

A B C D E F G H I

J K L M N O P Q R

Efface Suivant Retour

Entrer le nom de la pièce et valider

Choisir la date avec les touches ▲ ▼, puis appuyez sur le bouton [Activer].

Saisir les coordonnées de la société.

Saisir le nom de la société en utilisant jusqu'à 26 caractères d'un octet, puis appuyez sur le bouton [Activer]. Vous pouvez saisir des caractères alphanumériques, cyrilliques ou autres.

⑤ Saisir le numéro de téléphone.

Téléphone

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 9 -

0 1 2 3 4 Effacer

5 6 7 8 9 Activer

Saisir n° de téléphone, valider Retour

⑥ Test de fonctionnement

Test de fonctionnement

Test de fonctionnement en Froid <7>

Test de fonctionnement pompe de relevage <8>

Compresseur Fonctionnement fréquence fixe

Retour

Sélectionner votre choix

⑦ Test de fonctionnement de refroidissement

Test en Froid en cours

Début

En appuyant sur [Début], le test dure 30 min. avec une température de consigne 5°C. Le test s'arrête après 30 min. ou en modifiant le réglage.

Retour

Saisir le numéro de téléphone de la société en utilisant jusqu'à 13 caractères puis appuyez sur le bouton [Activer].

L'écran sélectionné s'affiche.

Cette fonction peut être effectuée lorsque le refroidissement est à l'arrêt. Si la température ambiante est trop basse pour activer le test de fonctionnement de refroidissement, la température de consigne sera fixée à 5 °C pendant 30 minutes.

⑧ Test de fonctionnement de la pompe de relevage

Test de fonctionnement de la pompe de relevage

Marche Arrêt

Sélectionner votre choix Retour

⑨ Réglage de la pression statique

Réglage de la pression statique

10 PS

AUTO Activer

▲▼ pour régler pression (Pa) Retour

La pompe de relevage peut être activée indépendamment.

Ce réglage est possible si l'UI de type gainable équipée est connectée à la fonction de réglage de la pression statique externe et appuyez sur le bouton [Activer].

7. Réglage installation et test de fonctionnement (Continu)

⑩ Modification Adresse auto.

Modification Adresse auto

Adresse UI Adresse U. Ext.

000 => 001 00 => 01

001 => 002 00 => 01

002 => 003 00

003 => 004 00

004 => 005 01

005 => 006 01

Modifier Suivant Retour

Choisir un [I] unité intér. à modifier

⑪ Modification Adresse auto.

Modification Adresse auto

Adresse UI Adresse U. Ext.

N° 2 N° 0

003 01

Activer

▲▼ pour régler pression (Pa) Retour

⑫ Adressage de l'unité intérieure principale

Adressage de l'unité intérieure principale

PFD-Box <13>

Vanne d'arrêt <14>

Détecteur de fuite de réfrigérant <15>

Sélectionner votre choix

Dans le cas des modèles de série Multi (KX), les adresses des UI enregistrées en mode auto-adressage peuvent être modifiées grâce à cette fonction. Cette fonction vous permet de changer l'adresse U. ext. pour chaque UI. Sélectionnez une UI et

I Lors de la sélection d'une unité intérieure et de l'appui sur la touche [Modifier], l'affichage passe à l'écran de modification de l'auto-adressage (⑩).

II Appuyez sur la touche [Activer] pour revenir à l'écran ⑩ et afficher la nouvelle adresse.

III Appuyez sur la touche [Confirmer] pour enregistrer la nouvelle adresse.

Sélectionnez le dispositif à régler.

⑬ PFD-Box

Adressage de l'unité intérieure principale

PFD-Box

127

Annuler Valider

▲▼ pour régler l'adresse, valider Retour

⑭ Adressage de l'unité intérieure principale

Adressage de l'unité intérieure principale

Vanne d'arrêt

127

Annuler Valider

▲▼ pour régler l'adresse, valider Retour

Dans le cas des modèles de série Multi (KX), il est possible d'imposer que les unités esclaves intérieures aient le même mode de fonctionnement (chauffage, refroidissement) que l'unité maître intérieure. Réglez l'adresse de l'UI maître sur les UI esclaves. Les UI esclaves sur lesquelles est réglée l'adresse de l'UI maître suivent les réglages de l'UI maître.

(La figure montre la vanne d'arrêt)

Réglez cette option lors du partage d'un robinet d'arrêt/détecteur de fuites de réfrigérant entre deux ou plusieurs UI. Définissez l'adresse de l'unité principale vers les unités secondaires.

Pour les conditions d'installation à régler, reportez-vous au manuel d'installation de chaque appareil ou au manuel des mesures de sécurité.

⑮ Fonction de sauvegarde de l'UI

Fonction sauvegarde Unité Intérieure

Relais des UI Invalid Détails <17>

Capacité de secours UI Invalid Détails <18>

Secours en cas de défaut UI : Invalid

Activer Retour

Sélectionner votre choix

Lorsque 2 unités intérieures (2 groupes) sont raccordées à une seule télécommande, il est possible de les configurer en mode renfort.

1. Relais des UI : Les 2 unités fonctionnent en alternance. Le temps de fonctionnement de chacune peut être paramétré.
2. Capacité de secours UI : Lorsque la différence réelle de température entre la température de consigne et la température ambiante est supérieure à la différence préétablie, les 2 unités fonctionnent simultanément.
3. Secours en cas de défaut UI : Si l'une des UI est défectueuse et s'arrête, l'autre est mise en marche.

Toutes les unités de contrôle cessent de fonctionner, si une fuite de réfrigérant est détectée (E23 s'affiche), la sauvegarde des défauts de l'unité de contrôle est invalidée. Sélectionnez [Activer] / [Désactiv] (appuyez sur [Désactiv] passe à [Activer]) et appuyez sur le bouton [Activer] pour confirmer les réglages.

7. Réglage installation et test de fonctionnement (Continu)

⑰ Détails de la fonction de relai

Réglage du temps pour le changeover

100 heures

Activer

Réglage de l'heure Retour

⑱ Détails de capacité de secours

Réglage de la diff. de T° pour backup

5 °C

Activer

Ajuster avec ▲▼ et valider Retour

Dans la fonction de relai de l'UI, il est possible de régler la minuterie de relai. Le timer peut être réglé dans une plage allant de 1 à 999 heures par incréments de 10 heures. Une fois que l'heure est changée, appuyez sur [Activer] pour réglage temporaire. Une fois le réglage temporaire configuré, revenir à l'écran de la fonction de sauvegarde de l'UI et taper sur [Activer].

La différence entre la température de réglage pour la modification entre les deux unités pour la capacité de secours et la température ambiante est réglée. La température peut être réglée dans une plage allant de 2 à 5 °C par incréments de 1 °C. Une fois que la température est changée, appuyez sur [Activer] pour le réglage temporaire. Une fois le réglage temporaire configuré, revenir à l'écran de la fonction de sauvegarde de l'UI et taper sur [Activer].

- Restriction de commande de capacité de secours**
1. La commande de capacité de secours n'est pas disponible lorsque le mode est « Auto ». Lorsque la commande de capacité de secours est définie pour le climatiseur réglé « AUTO », le mode de fonctionnement passe automatiquement à « Clim. ».
 2. Lorsque la commande de relai est réglée, la commande de capacité de secours en cas de défaillance est automatiquement activée. Dans ce cas, la commande de capacité de secours en cas de défaillance ne peut pas être désactivée seule. Lorsque la fonction de relai est désactivée, la commande de capacité de secours en cas de défaillance est automatiquement désactivée.
 3. Lorsque la commande de capacité de secours est réglée, la commande de capacité de secours en cas de défaillance est automatiquement activée. Dans ce cas, la commande de capacité de secours en cas de défaillance ne peut pas être désactivée seule. Lorsque la commande de capacité de secours est désactivée, la commande de capacité de secours en cas de défaillance est automatiquement désactivée.
 4. Il est également possible d'activer la commande de capacité de sauvegarde en cas de défaillance seule.
 5. Le mode d'absence du domicile, le chauffage et l'entrée externe ne peuvent pas être réglés en même temps que la commande de capacité de secours.
 6. Lorsque le relai ou la capacité de secours en cas de défaillance est réglée, l'une des deux unités intérieures cibles (deux groupes) se mettra en marche. Les deux unités ne peuvent pas fonctionner en même temps.
 7. Une unité intérieure ayant une adresse plus jeune fonctionnera en premier à chaque commande.

⑲ Réglage du capteur de mouvement

Réglage du capteur de mouvement

Invalid

Valide

Sélectionner votre choix Retour

Sélectionnez [Valide] / [Invalid] pour le capteur de mouvement de l'unité intérieure connectée à la télécommande.

Attention

- Pour les clients qui s'équipe d'un capteur de mouvement, procéder au réglage indiqué sur la gauche et activer l'unité intérieure à utiliser pour détecter l'activité. Lorsque le capteur de mouvement est désactivé, l'activité ne sera pas détectée et, par conséquent, le contrôle du détecteur de mouvement (économie d'énergie et auto-off) n'est pas effectué.
- Pour les unités intérieures sans capteur de mouvement, appuyez sur le réglage du capteur de mouvement pour afficher « Demande invalide ».

⑳ Réglage son alarme télécommande

Réglage son alarme télécommande

Valide

Invalid

Sélectionner votre choix Retour

Sélectionnez [Valide] / [Invalid] pour le son de l'alarme R/C.

- [Valide] Fait retentir l'alarme si une fuite de réfrigérant est détectée ou si le détecteur de fuite de réfrigérant rencontre un problème. Le volume sonore de l'alarme est d'environ 60 dB à 1 m de R/C.
- [Invalid] L'alarme ne se déclenche pas, même si une fuite de réfrigérant est détectée ou si le détecteur de fuite de réfrigérant rencontre un problème.

7. Réglage installation et test de fonctionnement (Continu)

② Réglage contrôle anti-courant d'air auto

Réglage contrôle anti-courant d'air auto

Valide

Invalid

Retour

Sélectionner votre choix

Sélectionnez Valide / Invalid pour l'anti courants d'air automatique de l'unité intérieure connectée au R/C.

Attention

- Pour les clients avec un contrôle anti courants d'air automatique. Veuillez procéder au réglage indiqué à gauche.
- Si l'option Valide n'est pas sélectionnée, le contrôle anti courants d'air automatique ne fonctionne pas.
- Pour les unités intérieures dépourvues d'un système de contrôle anti courants d'air automatique, appuyez sur le réglage du système de contrôle anti courants d'air automatique pour afficher "Requête non valide".

② Réglage vidange UV-C

Réglage vidange UV-C

Valide

Invalid

Retour

Sélectionner votre choix

Sélectionnez Valide / Invalid pour la vidange UV-C de l'unité intérieure connectée au R/C.

Attention

- Pour les clients avec vidange UV-C. Veuillez procéder au réglage indiqué à gauche.
- Si l'option Valide n'est pas sélectionnée, la vidange UV-C ne fonctionne pas.
- Pour les unités intérieures sans vidange UV-C, appuyez sur le réglage de vidange UV-C pour afficher "Requête non valide".

8. Réglages fonction télécommande Recommandation : Valide lorsque l'unité est arrêtée.

Ecran de démarrage **Menu** ⇒ Paramètres d'entretien ⇒ Réglages Fonction Télécommande ⇒ Mot de passe de service

① Menu de Réglages Fonction Télécommande

Réglages Fonction Télécommande

Télécommande Maître/Esclave <2>

T° de reprise d'air <3>

Sonde TD <4>

Ajustement de la sonde de la télécommande <7>

Mode de fonctionnement <8>

Suivant Retour

Sélectionner votre choix

Réglages Fonction Télécommande

°C / °F <9>

Vitesse de ventilation <10>

Entrée externe <11>

Contrôle du volet supérieur/inférieur <12>

Contrôle volet gauche/droit <13>

Précéd. Suivant Retour

Sélectionner votre choix

Réglages Fonction Télécommande

Réglage ventilation <14>

Redémarrage automatique <15>

Réglage automatique de la température <16>

Vitesse de ventilation automatique <17>

Précéd. Retour

Sélectionner votre choix

L'écran sélectionné s'affiche.

② Maître/Esclave de la télécommande.

Télécommande Maître/Esclave

Maître

Esclave

Retour

Sélectionner votre choix

Utiliser cette fonction pour modifier le paramétrage Maître/Esclave de la télécommande.

8. Réglages fonction télécommande (Continu)

⑨ °C/°F

°C / °F

°C

°F

Retour

Sélectionner votre choix

Sélectionner l'unité de température affichée sur la t.c.

⑩ Vitesse de ventilation

Vitesse de ventilation

4 Vitesses

3 Vitesses

2 vitesses (Fort-Faible)

2 vitesses (Fort-Moyen)

1 Vitesses

Retour

Sélectionner votre choix

La vitesse de ventilation peut être modifiée à la vitesse sélectionnée. En fonction des modèles d'UI intérieures, certaines vitesses peuvent ne pas être disponibles.

⑪ Entrée externe

Entrée externe

Individuel

Toutes

Retour

Sélectionner votre choix

Sélectionner la plage d'application de l'entrée externe reçue par le biais du connecteur CNT d'une seule unité ou de plusieurs unités raccordées à ce système.

Individuel Ceci s'applique uniquement à l'UI recevant l'entrée.

Toutes Cela s'applique à toutes les unités intérieures connectées.

⑫ Contrôle du volet supérieur/inférieur

Contrôle du volet supérieur/inférieur

Arrêt sur une position fixe

Arrêt dans n'importe quelle position

Retour

Sélectionner votre choix

Arrêt sur une position fixe Le volet supérieure/inférieure peut être réglé pour s'arrêter sur une de ces quatre positions.

Arrêt dans n'importe quelle position Le volet peut être réglé pour s'arrêter dans n'importe quelle position immédiatement après avoir fait fonctionner le commutateur de la télécommande.

⑬ Contrôle volet gauche/droit

Contrôle volet gauche/droit

Arrêt position fixe

Arrêt dans n'importe quelle position

Retour

Sélectionner votre choix

Arrêt position fixe Le volet gauche/droite peuvent être réglé pour s'arrêter en huit positions différentes.

Arrêt dans n'importe quelle position Le volet peut être réglé pour s'arrêter dans n'importe quelle position immédiatement après avoir fait fonctionner le commutateur de la télécommande.

⑭ Réglage de la ventilation

Réglage ventilation

Désactiver

Enclenchement

Indépendant

Retour

Sélectionner votre choix

Configurer ceci lorsqu'un appareil de ventilation est raccordé.

Désactiver Aucun appareil de ventilation n'est connecté.

Enclenchement La ventilation est imbriqué avec la marche/arrêt du climatiseur et manœuvre la sortie ventilation.

Indépendant Si la ventilation est sélectionnée à partir du menu, seul l'appareil de ventilation fonctionne ou s'arrête indépendamment.

⑮ ⑯ (Réglage de l'activation/désactivation)

Redémarrage automatique

Activer

Invalid

Retour

Sélectionner votre choix

(La figure montre le redémarrage automatique)

- ⑮ Redémarrage automatique
- Si l'appareil s'arrête en cours de fonctionnement,
- Activer Dès que l'alimentation électrique est rétablie (et après les contrôles préliminaires à la mise en marche), l'appareil redémarre dans le même mode de fonctionnement qu'avant la coupure.
- Invalid Il s'arrête après la restauration de l'alimentation.
- ⑯ Réglage automatique de la température
- Activer Auto peut être sélectionné sur l'écran de réglage de la température de la pièce.
- Désactiver Le commutateur de sélection auto ne s'affichera pas à l'écran de réglage de la température de la pièce.
- ⑰ Vitesse de ventilation automatique
- Activer Auto peut être sélectionné sur l'écran de réglage de la vitesse de ventilation.
- Désactiver Le commutateur de sélection auto ne s'affichera pas sur l'écran de réglage de la vitesse de ventilation.

8. Réglages fonction télécommande (Continu)

③ Température de reprise d'air

T° de reprise d'air

Individuel

UI maître

Température moyenne

Retour

Sélectionner votre choix

La loi thermique s'applique en fonction de la température détectée par la sonde de reprise d'air de l'UI. Quand plusieurs unités sont raccordées à une seule télécommande, il est possible de choisir la température de reprise d'air appliquée à la loi thermique.

⑤ Capteur de la télécommande

Sonde TD

Invalid

Activer

Activer(Chauffage seul)

Activer(Froid seul)

Retour

Sélectionner votre choix

1. **[Individuel]** : La loi thermique s'applique en fonction de la température de reprise d'air de chaque unité. Quand plusieurs unités sont raccordées à une seule télécommande, le calcul est basé sur la température de reprise d'air de l'unité maître.
2. **UI maître** : La loi thermique s'applique en fonction de la température de reprise d'air de l'unité ayant l'adresse la plus récente parmi les UI raccordées. S'il y a plusieurs groupes d'unités raccordés à une seule télécommande, le calcul se basera sur l'UI ayant l'adresse la plus récente parmi les unités maîtres de chacun des groupes.
3. **Température moyenne** : La loi thermique se base sur la moyenne des températures de reprise d'air des UI raccordées.

④ Capteur de la télécommande

Sonde de la télécommande

Activer/Désactiver <5>

Sélectionner capteur RC <6>

Retour

Sélectionner votre choix

L'écran sélectionné s'affiche.

Vous pouvez modifier le capteur de température de reprise d'air de l'UI maître sur le côté de la télécommande.

Invalid L'affichage de la température intérieure passe à la température mesurée par le capteur sur l'unité maître.

Activer L'affichage de la température intérieure passe à la température mesurée par le capteur sur le côté de la t.c.

Activer(Chauffage seul) L'affichage de la température intérieure passe à la température mesurée par le capteur sur le côté de la télécommande durant le chauffage uniquement.

Activer(Froid seul) L'affichage de la température intérieure passe à la température mesurée par le capteur sur le côté de la t.c durant le refroidissement uniquement.

T° de consigne

23.0 °C

Pièce 22°C

Lorsque le capteur R/C est désactivé, l'écran TOP affiche "Room °C".

T° de consigne

23.0 °C

Pièce (télécommande) 22°C

Lorsque le capteur R/C est activé, l'écran TOP affiche "Room (R/C) °C".

⑥ Sélectionner capteur RC

Sélectionner capteur RC

RC maître

RC esclave a

RC esclave b

RC esclave c

Valider Retour

Sélectionnez un capteur R/C à utiliser. R/C connecté est affiché.

⑦ Ajustement du capteur de la télécommande

Ajustement de la sonde de la télécommande

Ajustement du refroidissement

Ajustement du chauffage

Appuyer sur ▲ ▼ pour régler la valeur de correction.

+1 °C

Activer

Retour

Sélectionner votre choix

Vous pouvez ajuster la température de détection du capteur de la télécommande.

La température de détection du capteur de la télécommande durant le fonctionnement du refroidissement peut être corrigée. Régler la valeur dans une plage comprise entre -3 et +3.

⑧ Mode de fonctionnement

Mode de fonctionnement

Auto Désactiver Activer

Clim. Désactiver Activer

Chaud Désactiver Activer

Déshu. Désactiver Activer

Activer Retour

Sélectionner votre choix

Activer ou Désactiver peuvent être réglés pour chaque mode de fonctionnement.

Si les modes de refroidissement ou de chauffage sont désactivés, le mode automatique est également désactivé.

9. Paramétrage de l'Unité Intérieure Recommandation : Valide lorsque l'unité est arrêtée.

Ecran de démarrage **Menu** ⇒ Paramètres d'entretien ⇒ Paramétrage de l'Unité Intérieure ⇒ Mot de passe de service

① Sélectionner UI

Choisir U Int

Menu

000 001 002 003

004 005 006 007

Toutes Suivant Retour

Sélectionner une adresse d'UI.

Dans le cas où plusieurs unités intérieures sont connectées, elles sont affichées à l'écran.

000 à 015 Les réglages individuels sont effectués pour les unités intérieures.

Toutes Le même réglage s'applique à toutes les unités.

② Chargement

Chargement, patientez....

Retour

L'affichage passe à ④ après réception des données depuis l'UI.

③ Menu de réglage de l'UI

Paramétrage de l'Unité Intérieure

Réglage de la vitesse de ventilation <4>

Voyant filtre <5>

Entrée externe 1 <6>

Entrée externe 2 <7>

Entrée externe 1 signal <7>

Entrée externe 2 <6>

Suivant Retour

Sélectionner votre choix

L'écran sélectionné s'affiche.

Paramétrage de l'Unité Intérieure

Entrée externe 2 signal <7>

Ajustement en chauffage pour la t° d'arrêt <8>

Ajustement température retour d'air <9>

Régulation Ventilateur en T° off en clim <10>

Régul. du ventilateur OFF thermo. (Chaud) <11>

Précéd. Suivant Retour

Sélectionner votre choix

Paramétrage de l'Unité Intérieure

Température anti-givre <12>

Contrôle anti-givre <13>

Fonctionnement Pompe de relevage <14>

Laisser tourner vent. après arrêt refroid. <15>

Laisser tourner vent. après arrêt chauff. <16>

Précéd. Suivant Retour

Sélectionner votre choix

④ Réglage de la vitesse de ventilation

Réglage de la vitesse de ventilation

Standard

Réglage 1

Réglage 2

Retour

Sélectionner votre choix

Sélectionner la vitesse de ventilation de l'UI. Se reporter aux données d'ingénierie pour les détails.

⑤ Voyant filtre

Voyant filtre

3 Pas d'affichage

1 Réglage 1

2 Réglage 2

3 Réglage 3

4 Réglage 4

Retour

Sélectionner votre choix

Paramétrer la durée au bout de laquelle le voyant filtre s'affiche.

	Standard
Pas d'affichage	Aucun
Réglage 1	180h
Réglage 2	600h
Réglage 3	1 000h
Réglage 4	Arrêt de fonctionnement 1 000 heures

9. Paramétrage de l'Unité Intérieure (Continu)

6 Entrée externe 1

Entrée externe 1

Marche/Arrêt

Autorisation/Interdiction

Clim./Chaud

Arrêt d'urgence

Réglage du changement de température

Sélectionner votre choix

Suivant Retour

Entrée externe 1

Thermo forcé - ARRÊT

Arrêt provisoire

Mode silence

Fuite de réfrigérant

Précéd Retour

Sélectionner votre choix

7 Signal d'entrée externe 1

Entrée externe 1 signal

Entrée par niveau

Entrée par impulsion

Sélectionner votre choix

Retour

Régler le contrôle lorsqu'un signal est émis sur l'entrée externe 1 (CNT) de l'UI. Se reporter aux données d'ingénierie pour les détails.

Configurer le type de signal de l'entrée externe 1 (CNT) de l'UI. Se reporter aux données d'ingénierie pour les détails.

Cette configuration est possible lorsque l'UI équipée d'une entrée externe 2 est connectée. Se reporter aux données d'ingénierie pour les détails.

8 (9) (Réglage de la température)

Ajustement en chauffage pour la T° d'arrêt

Appuyer sur ▲ ▼ pour régler la valeur de correction.

+2.0 °C

Activer

Retour

- 8 Ajustement en chauffage pour la T° d'arrêt
Régler la température pour la marche ou l'arrêt du thermostat en mode chauffage. La plage de réglage est de 0 °C/+1 °C/+2 °C/+3 °C.
- 9 Réglage de la température de reprise
Ajuster la température de détection du capteur de température de retour d'air principal. La plage de réglage est de -2 °C / -1,5 °C / -1 °C / 0 °C / +1 °C / +1,5 °C / +2 °C.

(La figure montre la correction de la température de la pièce chauffée)

10 (11) (Contrôle du ventilateur)

Régl. du ventilateur OFF thermo. (Chaud)

Basse.

Réglage vitesse de ventilation

Intermittent

Arrêt

Sélectionner votre choix

Retour

- 10 Régulation du ventilateur en thermo off 11 Régulation du ventilateur en OFF thermo
Régler la vitesse du ventilateur au niveau du thermostat de refroidissement/chauffage.
- Basse. Le ventilateur fonctionne à basse vitesse.
- Réglage vitesse de ventilation Le ventilateur fonctionne à la même vitesse que celle en fonctionnement thermo-ON.
- Intermittent Des cycles alternés de 2 minutes de ventilation à basse vitesse et de 5 minutes d'arrêt de la ventilation sont répétés.
- Arrêt Le ventilateur est arrêté.

(La figure montre la commande du ventilateur de refroidissement.)

12 Température anti-givre

Température anti-givre

Température basse

Température élevée

Sélectionner votre choix

Retour

13 Contrôle anti-givre

Contrôle anti-givre

Activer

Désactiver

Sélectionner votre choix

Retour

Paramétrer le contrôle de la ventilation durant le contrôle antigel.

Activer La vitesse de ventilation augmente durant le contrôle antigel.

Désactiver La vitesse de ventilation n'est pas modifiée durant le contrôle antigel.

Sélectionner la température de contrôle antigel.

9. Paramétrage de l'Unité Intérieure (Continu)

14 Fonctionnement Pompe de relevage

Fonctionnement Pompe de relevage

Standard (froid & déshumidification)

Fonctionne en chauffage normal

Fonctionne en chauffage/ventilation

Fonctionne en ventilation normal

Sélectionner votre choix

Retour

- Standard (froid & déshumidification) Fonctionne dans les modes Froid et déshumid.
- Fonctionne en chauffage normal Fonctionne en mode froid, déshumid. et chauffage.
- Fonctionne en chauffage/ventilation Fonctionne dans tous les modes.
- Fonctionne en ventilation normal Fonctionne en mode froid, déshumid. et ventilateur.

15 (16) (Maintenance du ventilateur en fonctionnement)

Laisser tourner vent. après arrêt refroid.

Prog. Off

Réglage 1

Réglage 2

Réglage 3

Sélectionner votre choix

Retour

- 15 Laisser tourner vent après arrêt refroid
- 16 Laisser tourner vent après arrêt chauff
- Sélectionnez la durée de fonctionnement résiduelle du ventilateur après l'arrêt et la coupe thermique en mode refroidissement/chauffage.
- Prog. Off Fonct. ventilateur résiduelle non effectuée.
- Réglage 1 0,5 heures
- Réglage 2 2 heures
- Réglage 3 6 heures
- *L'heure résiduelle peut varier.

17 Fonct intermittent du ventilateur en chaud

Fonct intermittent du ventilateur en chaud

Arrêt

20 min d'arrêt & 5 minutes de marche

5 min d'arrêt & 5 minutes de marche

Sélectionner votre choix

Retour

Sélectionner le mode de contrôle de la ventilation après le fonctionnement résiduel de la ventilation en régulation et après l'arrêt en mode chauffage.

Arrêt Fonct. ventilateur intermittent non effectué.

20 min d'arrêt & 5 minutes de marche Vérification des conditions de fonctionnement toutes les 25 minutes et fonctionnement de la ventilation pendant 5 minutes.

5 min d'arrêt & 5 minutes de marche Vérification des conditions de fonctionnement toutes les 10 minutes et fonctionnement de la ventilation pendant 5 minutes.

18 Fonctionnement circulateur d'air

Fonctionnement circulateur d'air

Désactiver

Activer

Sélectionner votre choix

Retour

Fonction à paramétrer si la ventilation est utilisée pour permettre la circulation de l'air.

Désactiver En mode ventilation, le ventilateur fonctionne en continu.

Activer En mode ventilation, le ventilateur fonctionne et s'arrête en fonction de la différence de température entre la sonde de la télécommande et la sonde de reprise d'air.

19 Ajustement contrôle de pression

Ajustement contrôle de pression

Standard

Type1

Sélectionner votre choix

Retour

Le contrôle de pression doit être réglé lors de la connexion de climatiseurs extérieurs au système Multi (KX).

Standard Normal

Type1 Lorsque quand toutes les UI en fonctionnement sont dans ce mode, la valeur de contrôle de pression est modifiée.

9. Paramétrage de l'Unité Intérieure (Continu)

20 Mode de fonctionnement Auto

Mode de fonctionnement Auto

Sélection des règles du mode Auto

Détails Auto 1

Détails Auto 2

Détails Auto 3

Sélectionner votre choix

Retour

21 Sélection des règles du mode Auto

Sélection des règles du mode Auto

Auto 1

Auto 2

Auto 3

Sélectionner votre choix

Retour

- Auto 1 La différence entre la temp. T° de consigne et la température réelle de la pièce bascule entre refroidissement et chauffage.
- Auto 2 La différence entre la température. T° de consigne et la température réelle de la pièce/température extérieure bascule entre refroidissement et chauffage.
- Auto 3 La température réelle de la pièce et la température extérieure basculent entre refroidissement et chauffage.

La méthode de commutation entre le froid et le chauffage en mode de fonctionnement AUTO peut être sélectionnée parmi trois options. Valider l'état pour chaque méthode.

22 Détails Auto 1

Détails Auto 1

Température de commutation Froid

Température de commutation Chauffage

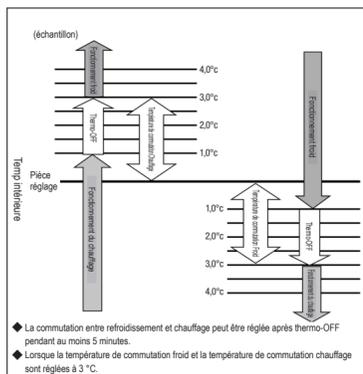
Sélectionner votre choix

Retour

[T° de consigne - Température de commutation Froid] < [T° de reprise d'air intérieur] ⇒ Mode de fonctionnement : Clim.

[température. consigne + température commutation à mode chauffage] > [température. Intérieure reprise d'air] ⇒ Mode de fonctionnement : Chaud.

Régler les températures de commutation entre froid et chauffage. Les températures de commutation peuvent être définies dans la plage de 1 °C à 4 °C.



23 Détails Auto 2

Détails Auto 2

Température de commutation Froid

Température de commutation Chauffage

Réglage T° limite du Froid selon la T° ext

Réglage T° limite du Chaud selon la T° ext

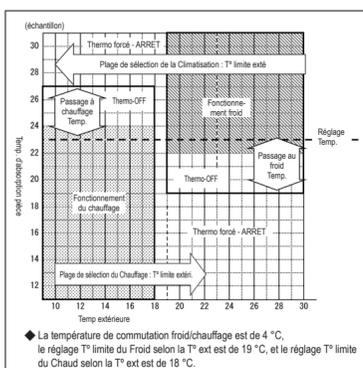
Sélectionner votre choix

Retour

« [T° de consigne - Température de commutation Froid] < [Température intérieure de reprise] » et « [Temp extérieure, froid] < [T° air extérieur] » ⇒ Mode de fonctionnement : Clim.

« [T° de consigne - Température de commutation Froid] > [Température intérieure de reprise] » et « [Temp extérieure, froid] > [T° air extérieur] » ⇒ Mode de fonctionnement : Chaud.

Réglage des températures de commutation entre froid et chauffage et limites de température extérieure en froid et en chauffage.



9. Paramétrage de l'Unité Intérieure (Continu)

24 Détails Auto 3

Détails Auto 3

Réglage T° limite du Froid selon la T° ext

Réglage T° limite du Chaud selon la T° ext

T° de commutation Froid (Base T° int.)

T° de commutation du Chauffage (Base T° int.)

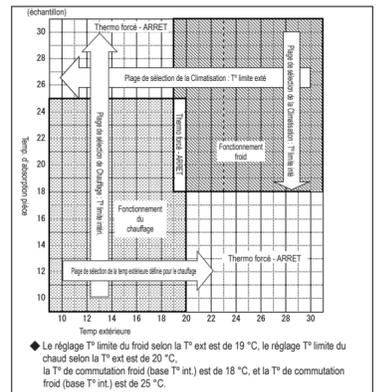
Sélectionner votre choix

Retour

Régler les paramètres de température extérieure pour limiter en froid et en chauffage et les paramètres de température intérieure pour limiter en froid et en chauffage.

« [Temp intérieure, froid] < [Température intérieure de reprise] » et « [Temp extérieure, froid] < [T° air extérieur] » ⇒ Mode de fonctionnement : Clim.

« [Temp intérieure, chauffage] > [Température intérieure de reprise] » et « [Temp extérieure, chauffage] > [T° air extérieur] » ⇒ Mode de fonctionnement : Chaud.



25 (30) Réglage de la température en mode de fonctionnement automatique

Température de commutation Froid

Appuyer sur ▲ ▼ pour régler la valeur de correction.

3.0 °C

Activer

Retour

(La figure montre la commutation de la température en mode refroidissement)

25 Température de commutation Froid 26 Température de commutation Chauffage
Régler la commutation de la température en mode refroidissement/chauffage avec Auto 1 et Auto 2.

Refroidissement : 1 à 4 °C
Chauffage : 1 à 4 °C

27 Climatisation : T° limite ext 28 Chaud : T° limite ext
Régler la température extérieure pour le refroidissement/chauffage avec Auto 2 et Auto 3.

Refroidissement : 10 à 30 °C
Chauffage : 10 à 22 °C

29 Climatisation : T° limite int 30 Chaud : T° limite int.
Régler la température intérieure pour le refroidissement/chauffage avec Auto 3.

Refroidissement : 18 à 30 °C
Chauffage : 10 à 30 °C

31 Paramétrage des règles de température

Paramétrage des règles de température

Base des températures extérieures

Compensation en Froid

Compensation en Chauffage

Sélectionner votre choix

Retour

Régler le contrôle de la température de la pièce, la méthode et les conditions de mise en marche/d'arrêt du thermostat.

Standard Le thermostat juge en fonction de la température intérieure et de la température définie.

Base des températures extérieures Le thermostat juge en fonction de la température extérieure et des valeurs de compensation en froid et en chauffage. Le réglage de la température de la pièce est désactivé.

32 Base des températures extérieures

Base des températures extérieures

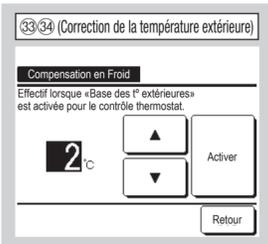
Standard

Base des températures extérieures

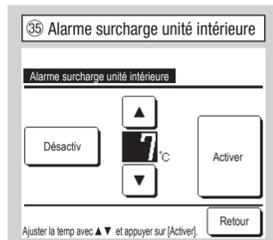
Sélectionner votre choix

Retour

9. Paramétrage de l'Unité Intérieure (Continu)



- 33 Correction de la température extérieure pour le refroidissement
 34 Correction de la température extérieure pour le chauffage
- Réglez la valeur de correction pour évaluer le refroidissement/chauffage avec le thermostat dans la page suivante.
- Refroidissement : 0 -10°C Température intérieure > (Température extérieure - Valeur de correction du refroidissement)
 Chauffage : 0 - 5°C Température intérieure < (Température extérieure - Valeur de correction du chauffage)

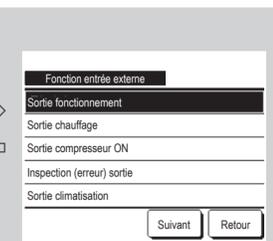
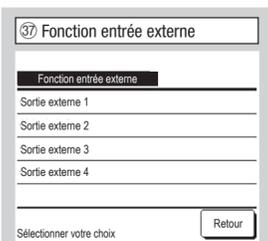


Définir la plage de commutation de la vitesse de ventilation en réglage de vitesse de ventilation automatique.

Auto 1 La vitesse de ventilation évolue dans la plage Grande ⇒ Moyenne ⇒ Basse.

Auto 2 La vitesse de ventilation évolue dans la plage Très grande ⇒ Grande ⇒ Moyenne ⇒ Basse.

L'alarme de surcharge s'active et est transmise en signal de sortie (CNT-5) si plus de 30 minutes après la mise en fonctionnement, la température ambiante diffère grandement de la température de réglage.



Sélectionnez la destination de sortie pour modifier puis sélectionnez la fonction à attribuer à l'intensité sélectionnée.

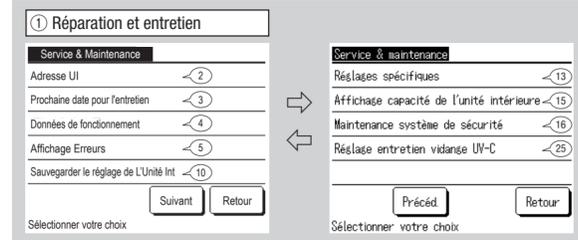
Ce qui suit montre des connecteurs de sortie et des valeurs par défaut.

- Sortie externe 1 CNT -2 Sortie fonctionnement
 - Sortie externe 2 CNT -3 Sortie chauffage
 - Sortie externe 3 CNT -4 Sortie compresseur ON
 - Sortie externe 4 CNT -5 Inspection (erreur) sortie
- Se reporter aux données d'ingénierie pour les détails.

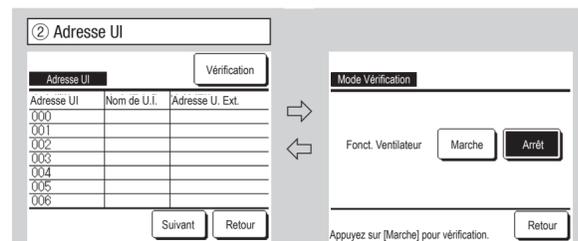
Fonctions réglables	
Sortie fonctionnement	
Sortie chauffage	
Sortie compresseur ON	
Inspection (erreur) sortie	
Sortie climatisation	
Sortie 1 fonctionnement ventilateur	
Sortie 2 fonctionnement ventilateur	
Sortie 3 fonctionnement ventilateur	
Sortie Dégivrage/Retour d'huile	
Sortie ventilation	
Sortie chauffage	
Sortie refroidissement par air extérieur	
Sortie alarme surcharge unité intérieure	
Sortie pour fuite de réfrigérant	
Sortie vanne d'arrêt	

10. Service & maintenance

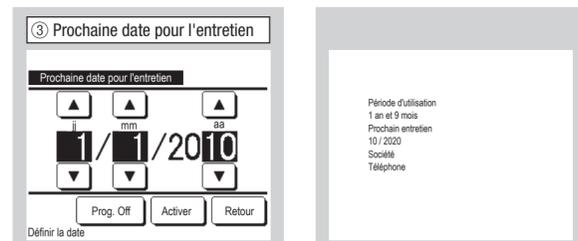
Ecran de démarrage Menu ⇒ Paramètres d'entretien ⇒ Service & Maintenance ⇒ Mot de passe de service



L'écran sélectionné s'affiche.

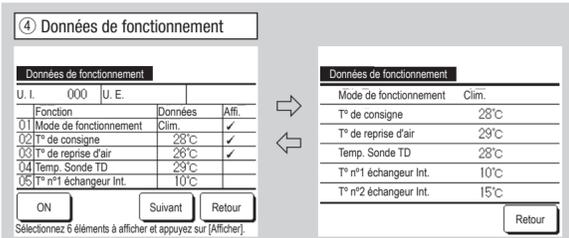


Quand plus de 8 unités sont raccordées, les données excédentaires apparaissent sur la page suivante. En cas d'appui sur la touche [Vérification] après sélection de l'adresse UI, la ventilation de l'UI sélectionnée peut être activée.

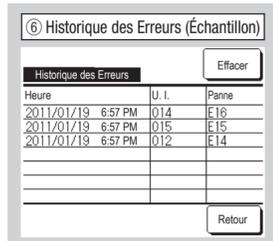
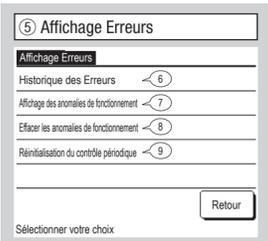


Quand la prochaine date pour l'entretien est renseignée, des messages s'affichent lors de la mise en marche et de l'arrêt pendant le mois correspondant à l'intervention. Les données sont réinitialisées si la prochaine date pour l'entretien est reprogrammée. Si vous appuyez sur le bouton [Prog. Off], les messages ne s'affichent pas.

10. Service & maintenance (Continu)



Affiche les données de fonctionnement. Les données affichées à l'écran sont mises à jour automatiquement. Appuyer sur le bouton [Affichage] après avoir sélectionné six éléments modifie l'affichage. Les éléments des données de fonctionnement à afficher sont indiqués dans le tableau de droite.

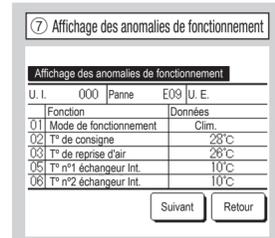


La date et l'heure de l'apparition de l'erreur ainsi que l'adresse de l'UI et le code d'erreur sont affichés. Appuyez sur le bouton [Effacer] pour effacer l'historique des erreurs.

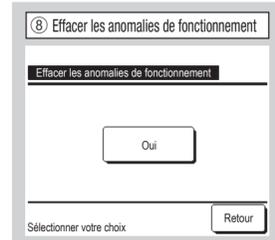
Données de fonctionnement à afficher

No.	Fonction
01	Mode
02	T° de consigne
03	T° de reprise d'air
04	T° de la télécommande
05	T° n°1 échangeur Int.
06	T° n°2 échangeur Int.
07	T° n°3 échangeur Int.
08	Vitesse Ventil Intér
09	Fréquence demandée
10	Fréquence validée
11	Ouverture EEV U.Int.
12	Temp. Air soufflé
13	Humidité relative
14	Heure fonctionnement
15	Heures service froid
16	Heures service chaud
21	T° air extérieur
22	T° n°1 échangeur Ext.
23	T° n°2 échangeur Ext.
24	T° n°3 échangeur Ext.
25	T° n°4 échangeur Ext.
26	Compresseur Hz
27	Compresseur Hz 2
28	Haute Pression
29	Basse Pression
30	T° de refoulement
31	T° de refoulement 2
32	T° de carter
33	T° de carter 2
34	Temp. THO-SC
35	Temp. THO-S
36	Temp. THO-H
37	Intensité
38	Intensité 2
39	SH contrôle
40	SH
41	TDSH
42	TDSH 2
43	Ouverture EEVH1 OU
44	Ouverture EEVH2 OU
45	Ouverture EEVSC OU
46	Ouverture EEVL1 OU
47	Ouverture EEVL2 OU
48	Protection
49	Vitesse ventil. Ext.
50	63H1
51	Dégivrage
52	Hrs fonct. OU
53	Heure Fonct. Compr.
54	Heure Fonct. Compr. 2
55	Hrs sce ventil. OU 1
56	Hrs sce ventil. OU 2
57	Temps On/Off 52C
58	Mode ctrl dans OU
59	Niveau Éco dans OU

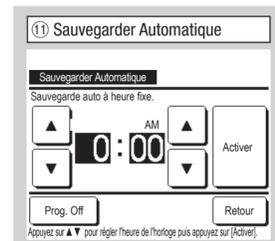
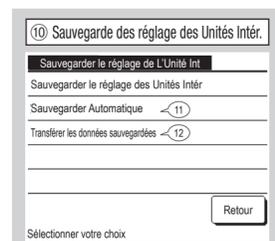
10. Service & maintenance (Continu)



Les données de fonctionnement obtenues juste avant l'apparition d'une erreur sont affichées. Les données de fonctionnement à afficher sont indiquées dans le tableau de droite.



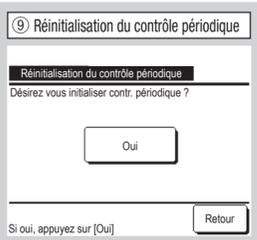
Les données d'erreur sont effacées.



Régler l'heure à laquelle sera réalisée chaque jour la sauvegarde automatique. Si vous appuyez sur le bouton [Prog. Off], la sauvegarde automatique n'est pas effectuée.

Données de fonctionnement à afficher

No.	Fonction	No.	Fonction
01	Mode	21	T° air extérieur
02	T° de consigne	22	T° n°1 échangeur Ext.
03	T° de reprise d'air	23	T° n°2 échangeur Ext.
05	T° n°1 échangeur Int.	24	Compresseur Hz
06	T° n°2 échangeur Int.	25	Haute Pression
07	T° n°3 échangeur Int.	26	Basse Pression
08	Vitesse Ventil Intér	27	T° de refoulement
09	Fréquence demandée	28	T° de carter
10	Fréquence validée	29	Intensité
11	Ouverture EEV U.Int.	30	SH contrôle
12	Heure fonctionnement	31	SH
13	Temp. Air soufflé	32	TDSH
		33	Protection
		34	Vitesse ventil. Ext.
		35	63H1
		36	Dégivrage
		37	Heure Fonct. Compr.
		38	Ouverture EEV1 U.EXT
		39	Ouverture EEV2 U.EXT

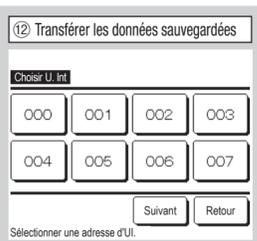


Le compteur horaire est réinitialisé en réinitialisant le contrôle périodique.

Sauvegarder le réglage des Unités Intér Tous les paramètres des UI raccordées à une télécommande sont enregistrés dans la télécommande.

Sauvegarder Automatique Régler l'heure à laquelle sera réalisée chaque jour la sauvegarde automatique.

Transférer les données sauvegardées Les données de paramètre de l'UI enregistrées dans la télécommande sont transférées à une unité intérieure.



Lors de la sélection d'une UI sur laquelle les données sauvegardées seront transférées, un écran de confirmation du transfert des données sauvegardées s'affiche. Appuyer sur [Oui] pour transférer les données.

Recommandation

Vous est-il arrivé de perdre les données de paramètre après remplacement d'une carte d'UI ? Lorsque les paramètres UI sont enregistrés dans la télécommande, les données sauvegardées peuvent être écrites dans l'UI à l'aide de « Transférer les données sauvegardées ».

10. Service & maintenance (Continu)

13 Réglages spécifiques

Réglages spécifiques	
Efface l'adresse de l'unité intérieure	
Initialisation CPU	
Initialisation	
Étalonnage de l'écran 14	
<input type="button" value="Retour"/>	

L'écran sélectionné s'affiche.

Efface l'adresse de l'unité intérieure La mémoire de l'adresse UI pour l'unité multiple (KX) est effacée.

Initialisation CPU Le micro-ordinateur de l'IU et de l'OU, la vanne d'arrêt et le détecteur de fuite de réfrigérant connectés sont réinitialisés (état de restauration après une coupure de courant).

Initialisation Réinitialisation des paramètres de la tég et des UI raccordées (État du réglage d'usine).

Étalonnage de l'écran Utilisez cette fonction pour corriger lorsque l'affichage et les positions d'appui ne concordent pas.

14 Étalonnage de l'écran

Étalonnage de l'écran	
Début	
<input type="button" value="Retour"/>	

Utiliser cette fonction lorsque l'affichage et les positions d'appui ne concordent pas. Appuyez au centre de [+] et contrôlez les écarts avec l'affichage.

Confirmer ⇒ L'étalonnage est terminé.

Si oui, appuyer sur [Départ].

Appuyer sur [+] en bas à droite.

Appuyer sur [+] en haut à gauche.

Touchez le centre de [+] et vérifiez la position de l'écran.

15 Affichage capacité de l'unité intérieure

Affichage capacité de l'unité intérieure	
Adresse UI	Capacité
000 FDI	40
001 FDK	71
002 FDI	80
003 FDF	112
004 FDU	224
005 FDT	280
<input type="button" value="Suivant"/> <input type="button" value="Retour"/>	

Les types et les capacités des UI connectées au R/C sont affichés.

Ces éléments peuvent ne pas être affichés en fonction de la combinaison d'UI et d'UO.

16 Maintenance système de sécurité

Maintenance système de sécurité	
Maintenance vanne d'arrêt 18	
Vérif. connexion système de sécurité 21	
Réglage enreg. détect. fuite réfrigérant 22	
<input type="button" value="Retour"/>	

L'écran sélectionné s'affiche.

17 Maintenance vanne d'arrêt

Maintenance vanne d'arrêt	
État de la vanne d'arrêt 18	
Réinitialiser avis de remplacement SV/EEV 19	
Réinitialiser avis de remplacement du relais 20	
<input type="button" value="Retour"/>	

L'écran sélectionné s'affiche.

10. Service & maintenance (Continu)

18 État de la vanne d'arrêt

État de la vanne d'arrêt	
Fonction	Données
Vanne d'arrêt (liq)	Ouvrir
Vanne d'arrêt (gaz)	Fermer
Temps élec. bobine	≥ 10000heures
Temps ouvert/fermé	2fois
Rempl. bobine SV/EEV	Date rempl.
Rempl. relais	Date rempl.
<input type="button" value="Retour"/>	

Affiche l'état de la vanne d'arrêt au changement d'écran. Les éléments à afficher sont indiqués dans le tableau ci-dessous. Pour mettre à jour l'écran, passer une nouvelle fois à l'écran.

Éléments d'affichage	Données
Vanne d'arrêt (liquide)	
Vanne d'arrêt (gaz)	
Temps élec. bobine	
Temps ouvert/fermé	
Rempl. bobine SV/EEV	
Rempl. relais	

20 Réinitialiser avis de remplacement du relais

Réinitialiser avis de remplacement du relais	
Réinitialiser l'avis de remplacement ?	
<input type="button" value="Oui"/>	
<input type="button" value="Retour"/>	

Réinitialise l'avis de remplacement de la vanne d'arrêt.

21 Vérif. connexion système de sécurité

Vérif. connexion système de sécurité	
Fonction	Données
Vanne d'arrêt	Connecté
Détecteur fuite A	Connecté
Détecteur fuite B	Non connecté
Détecteur fuite C	Non connecté
<input type="button" value="Retour"/>	

Affiche l'état de connexion de l'UI et des dispositifs au changement d'écran. Pour mettre à jour l'écran, passer une nouvelle fois à l'écran.

19 Réinitialiser avis de remplacement SV/EEV

Réinitialiser avis de remplacement SV/EEV	
Réinitialiser l'avis de remplacement ?	
<input type="button" value="Oui"/>	
<input type="button" value="Retour"/>	

Réinitialise l'avis de remplacement de la bobine.

22 Réglage enreg. détect. fuite réfrigérant

Réglage enreg. détect. fuite réfrigérant	
Enregist. hrs de scc kit détecteur fuites 23	
Transférer les données sauvegardées 24	
<input type="button" value="Retour"/>	

L'écran sélectionné s'affiche.

23 Enregist. hrs de scc kit détecteur fuites

Enregist. hrs de scc kit détecteur fuites	
Enregistrer les heures de service ?	
<input type="button" value="Oui"/>	
<input type="button" value="Retour"/>	

Enregistre les heures de fonctionnement du détecteur de fuites de réfrigérant sélectionné dans le R/C.

24 Transférer les données sauvegardées

Transférer les données sauvegardées	
Transférer les heures de service ?	
<input type="button" value="Oui"/>	
<input type="button" value="Retour"/>	

Transfère les heures de fonctionnement enregistrées dans le R/C vers le détecteur de fuites de réfrigérant.

25 Réglage entretien vidange UV-C

Réglage entretien vidange UV-C	
Réglage puissance et temps 26	
Réinitialisation heures de service 27	
<input type="button" value="Retour"/>	

L'écran sélectionné s'affiche.

26 Réglage puissance et temps

Réglage puissance et temps	
Standard	
Élevé 1	
Élevé 2	
<input type="button" value="Retour"/>	

La vidange UV-C fonctionne :

- Pendant le refroidissement ou le fonctionnement à sec.
- Lorsque le refroidissement ou le fonctionnement à sec est arrêté.

Régler la durée du rayonnement de vidange UV-C.

Standard Répétition du rayonnement de 15 minutes/60 minutes d'arrêt.

Élevé 1 Répétition d'un rayonnement de 30 minutes/60 minutes d'arrêt.

Élevé 2 Fait fonctionner la pompe de vidange pendant 1 minute (environ une fois par heure) après avoir répété l'arrêt de 30 minutes de rayonnement/60 minutes + l'arrêt de fonctionnement.

27 Réinitialisation heures de service

Réinitialisation heures de service	
Réinitialiser les heures de service ?	
<input type="button" value="Oui"/>	
<input type="button" value="Retour"/>	

Réinitialise les heures de service de vidange UV-C.

11. Sélectionner la langue

[Sélectionnez la langue avec la touche]

1 Sélectionner la langue #1	
0:08(Mar)	<input type="button" value="Menu"/>
<input type="button" value="Arrêt"/>	

Appuyez sur la touche sur l'écran de démarrage lorsque le climatiseur est arrêté.

■ Selon comment est paramétré le Réglage Autorisation/Interdiction (Se référer à la notice d'utilisation) l'écran de saisie du mot de passe administrateur s'affichera peut-être.

2 Sélectionner la langue #2	
Select the language	
English	
Deutsch	
Français	
Español	
Italiano	
<input type="button" value="Set"/> <input type="button" value="Next"/> <input type="button" value="Back"/>	

Le menu pour sélectionner la langue s'affiche. Sélectionnez la langue à afficher sur la télécommande et appuyez sur le bouton .

Vous pouvez choisir parmi les langues suivantes :

Anglais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Néerlandais / Turc / Portugais / Polonais

[Sélectionnez la langue avec la touche]

Écran de démarrage ⇒ Fonctions pratiques ⇒ Sélectionner la langue

1 Sélectionner la langue	
Select the language	
English	
Deutsch	
Français	
Español	
Italiano	
<input type="button" value="Set"/> <input type="button" value="Next"/> <input type="button" value="Back"/>	

Le menu pour sélectionner la langue s'affiche.

Sélectionnez la langue à afficher sur la tég et appuyez sur le bouton .

Vous avez le choix entre les langues suivantes :

Anglais / Allemand / Français / Espagnol / Italien / Néerlandais / Turc / Portugais / Polonais